

PRIMER RESUMEN:
HIPÓTESIS Y PLANTEAMIENTOS DE LA PRIMERA FASE:
VÍCTIMAS SIN SECUELAS FÍSICAS PERMANENTES 2005

De momento estamos trabajando sobre un corpus procedente del **Área de Salud Mental Infantil de la Comunidad de Madrid** y del **Instituto de Victimología** constituido por 10 redacciones escritas por niños con una edad comprendida entre los 9 y los 12 años. 5 de las redacciones corresponden a víctimas¹ (varias del 11M – si es que no son las 5 (queda por confirmar)-) que están bajo tratamiento psiquiátrico, y las otras 5 control que corresponden a niños “no víctimas” con el mismo nivel de escolarización y con las mismas edades. Acabamos de recibir el segundo grupo de 12 redacciones : 6 procedentes del **Hospital de Tetrapléjicos de Toledo** (niños con secuelas físicas permanentes) y 6 de grupo control procedentes del **Instituto de Victimología** que corresponde a niños “no víctimas”, a los que vamos a aplicar el mismo protocolo.

Tras un primer encuentro para el análisis del primer grupo de redacciones de las que disponemos nos hemos centrado, en un primer momento, en el tipo de representaciones discursivas presentes en cada una de ellas y planteamos las siguientes hipótesis:

Hipótesis 1: el discurso desvela las estrategias sobre las cuales nos apoyamos.

Hipótesis 2: cualquiera que se presente como víctima deja marcas en su discurso.

Hipótesis 3: Los resultados que se puedan alcanzar a través de un análisis lingüístico presentarán muchas coincidencias con un análisis sociológico o psicológico pero dicha coincidencia no es obligatoria.

La primera pregunta que nos formulamos es la siguiente: **¿Cuales son las marcas que hacen que un niño se presente ante la mirada del otro como víctima, independientemente del hecho de ser víctima real o no?**

Para intentar contestar a esta pregunta, hemos forjado varios instrumentos:

- **Niño Autor (NA)**
- **Niño Imagen: Víctima Aparente (VA) y No Víctima Aparente (No VA);**
- **Víctima verdadera (VV) y No Víctima verdadera (No VV);**
- **Víctima Real (VR)**

Dónde VA es una construcción intelectual del NA, y VV es una construcción del lingüista. Tanto NA como VR pertenecen a la realidad extralingüística.

¹ Los Niños autores (NA) cuentan su experiencia y victimizan o no (frente la misma experiencia una persona puede victimizar y otra no – tal y como se vio el 11M.

1) El material está constituido por el dúo:

- niño-autor
- texto (producción que realiza el niño-autor a través de la cual representa al niño-imagen (cf protocolo del **Proyecto Piloto**).

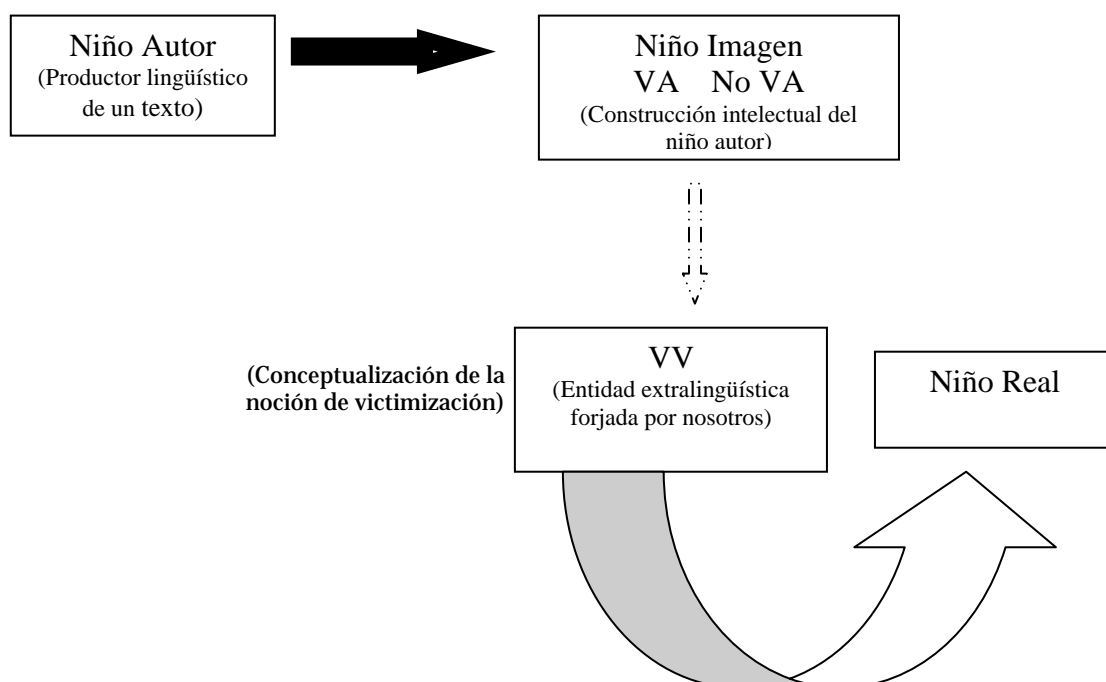
2) **Análisis:** Se trata de un análisis lingüístico en 2 fases:

PRIMERA FASE.- Estudio de cómo el niño autor construye el niño-imagen como VA o no VA.

SEGUNDA FASE.- Estudio de los procedimientos lingüísticos utilizados por el niño-autor para la construcción del niño-imagen: constituyen marcas que nos permiten aprehender / interpretar la percepción que tiene el niño autor de su estatuto de VV o no VV.

Hipótesis de trabajo:

- Nuestra clasificación en VV (Víctima Verdadera) o no VV de los niños autores coincide con el estatuto de *Víctima Real o no Víctima Real* del Niño-real es decir su victimización.
- Por otra parte, el análisis de la articulación del discurso desvelará los estereotipos sobre los que nos apoyamos.
- Los fenómenos lingüísticos son huellas de entidades extralingüísticas VV que identificamos con las VR: la interpretación de las marcas nos permite construir una entidad VV o No VV que es la representación de la VR en el modelo.



Explicación del esquema: La interpretación de las marcas lingüísticas nos permite construir una entidad VV que es la representación, en el modelo, de la Víctima Real. La victimización es la identificación de VV como VR.

VA no-VA son construcciones intelectuales del Niño autor. VV no-VV son entidades forjadas por el lingüista. Los fenómenos lingüísticos que podemos analizar son huellas de entidades extralingüísticas (VV) que identificamos los lingüistas con los VR.

Con el fin de detectar las Víctimas Verdaderas (VV) y las Víctimas Aparentes (VA), planteamos **cinco niveles de análisis:**

Los cuatro primeros niveles corresponden a la primera fase. El último nivel corresponde a la segunda fase.

1-Nivel de las unidades léxicas

Este estudio se centra en el análisis de los distintos campos léxicos, con especial atención a los campos léxicos de la muerte y de la familia, sufrimiento, catástrofe, solidaridad, ausencia de marcas léxicas etc...// .

2-Nivel semántico

En este nivel se analizan la articulación y la posición de los distintos elementos dentro del enunciado, así como la interacción entre marcas léxicas (por ejemplo, representaciones resultantes de la combinación del campo léxico de la muerte y del sufrimiento), así como el análisis del tiempo y del modo verbal (representaciones anteriores, actuales o posteriores; modos real, irreal, potencial o aparente).

Ejemplo:

Campo léxico de la muerte + campo léxico del sufrimiento

Tiempo verbal + campo léxico de la muerte

Tiempo verbal + campo léxico del sufrimiento

Tiempo verbal + campo léxico del sufrimiento + campo léxico de la muerte

3-Nivel enunciativo / pragmático

Es el nivel en el que se analizan, entre otros, las marcas de persona, los actos de lenguaje, los conectores, operadores, organizadores, etc.

4-Nivel meta discursivo

Análisis lingüístico de las estrategias discursivas, estructuras lingüísticas (concesivas, etc.) a las que recurre el niño autor. Aquí el criterio adoptado se centra en la estrategia global que el Niño Autor lleva a cabo frente a las alternativas que se le ofrecen. Es decir, si considera una sola alternativa (en el accidente de avión) en el tipo de representaciones que proyecta en la redacción; si se considera las dos alternativas (buena + mala) o ninguna. La actitud adoptada ante el tema propuesto para la redacción:

silencio,(ausencia de marcas lingüísticas como marcas de VA, representación del accidente como no-real, etc.

5.- Detección de VV(es el nivel interpretativo): segunda fase

Es el nivel de las interpretaciones.

-estructuración discursiva explícita :

-estructuración discursiva implícita :

Ejemplos de fenómenos lingüísticos pertinentes para el estudio:

- .- Presencia o ausencia del otro en el relato (adultos – padre o madre, etc.-, hermano o hermana).
- .- La estructura del texto (buena o mala organización del relato, faltas de todo tipo, etc.)
- .- dicotomía fantasía / realidad.
- .- Estudio de las creencias².

² Este apartado corresponde al marco teórico.